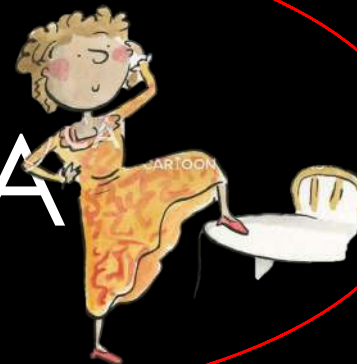




MIMI



MUSETTA



TODOS A LA GAYARRE - TEATRO REAL
X AÑO - DICIEMBRE 2021 - Nº 78



TENEMOS QUE AYUDAR
A LOS ARTISTAS DE LA
BUHARDILLA PARISINA



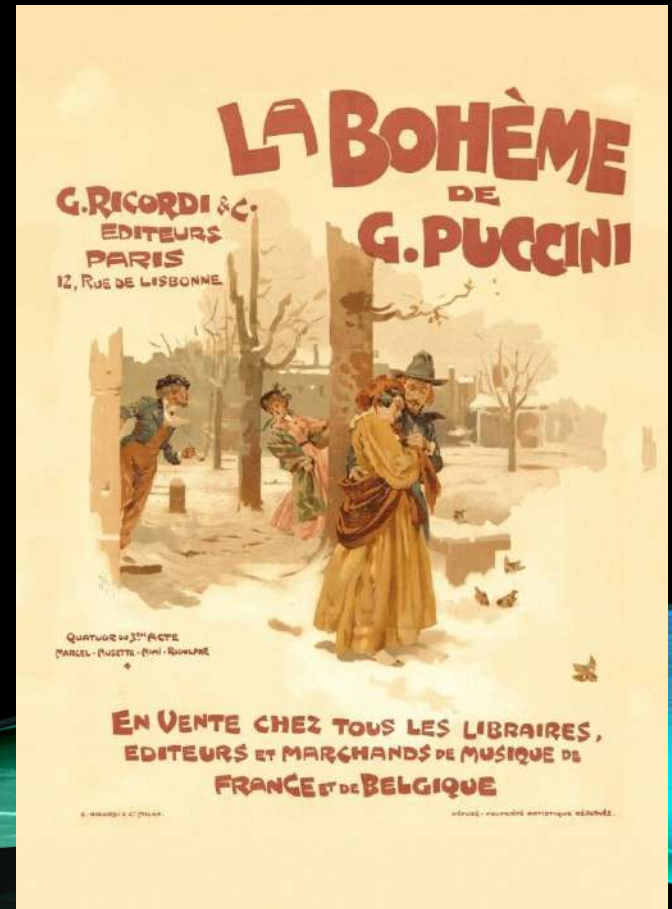
yor
des buen rrón
Tam-bor ma fi con gar cla tam po pon
la bo el rín el bor pon pon
con con pon

a
Van des a quí
fi pa por ve
lar y san se ve bien
ya les go con
les si mi
yo pa
y tín.





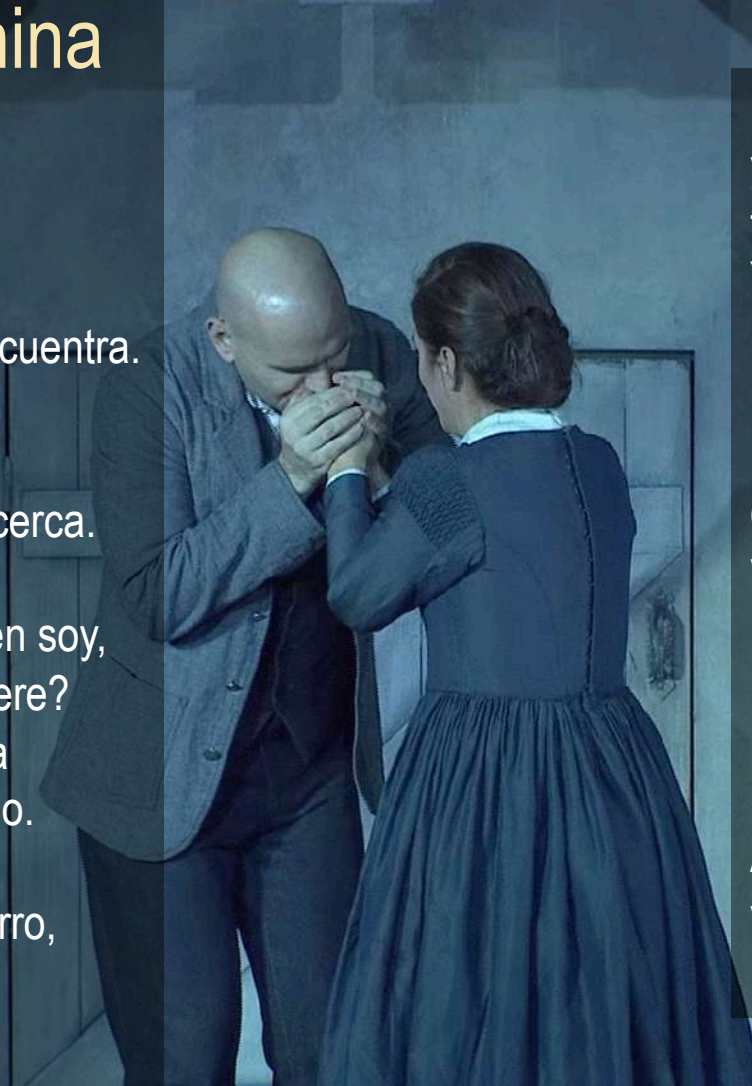
PARÍS
Buhardilla bohemia
Café bohemio





Che gelida manina

¡Qué manita tan fría!
Déjeme que se la caliente.
Buscar, ¿qué importa?
En la oscuridad nada se encuentra.
Aunque, por fortuna,
es una noche de luna,
y, aquí, la luna la tenemos cerca.
Espere, señorita,
le diré en dos palabras quién soy,
qué hago, cómo vivo. ¿Quiere?
¿Quién soy?...Soy un poeta
¿A qué me dedico?...Escribo.
Y, ¿cómo vivo?...Vivo.
Aun en mi pobreza despilfarro,
como un gran señor,
rimas e himnos de amor.



En sueños y en quimeras
y en castillos en el aire
tengo el alma millonaria.
Y ahora, del cofre de mis tesoros
me roban todas las joyas dos
ladrones:
Esos bellos ojos que han entrado
con usted,
y, mis sueños de siempre,
mis bellos sueños, veo evaporarse!
Pero no importa que me los roben
pues han hecho renacer en mí
una dulce esperanza.
Ahora que me conoce, hable usted;
vamos, hable. ¿Quién es?
¿Le apetece decírmelo?

Sì, mi chiamano Mimì



Me llaman Mimí, aunque me llamo Lucia.
La historia mía es breve.
En tela o en seda bordo, en casa y fuera.
Soy tranquila y alegre, y me distraigo haciendo lirios y rosas.
Me gustan las cosas que tienen ese dulce hechizo,
que hablan de amor, de primaveras;
que hablan de sueños, y de quimeras,
esas cosas que llaman poesía... ¿Me entiende?
Me llaman Mimí. El por qué... no lo sé.
Sola me hago la comida, para mi sola.
No voy siempre a misa, pero le rezo bastante al Señor.
Vivo sola, solita; ahí, en una pequeña habitación blanca,
miro a los tejados y al cielo.
Y, cuando comienza el deshielo, el primer sol es mío,
¡el primer beso de abril es mío!
Germina, plantada, una rosa, hoja a hoja, la aspiro;
es tan delicado el perfume de una flor...
Pero las flores que yo hago, ¡ay de mí! las flores que yo hago...
¡ay! no tienen olor... De mí, nada más sabría contarle.
Soy su vecina que le viene, a deshora, a importunar.



Puccini



This Edition Copyright © 2009 Music-for-Music-Teachers.com
All Rights Reserved

Oh mi querido papaíto
Me gusta, es guapo, guapo
¡Quiero ir a Porta Rossa
a comprar el anillo!
¡Sí, sí, allí quiero ir!
¡Y si le amase en vano
iría al Ponte Vecchio,
pero para arrojarme al Arno!
¡Me consumo y me
atormento!
¡Oh Dios, querría morir!
¡Papá, piedad, piedad!
¡Papá, piedad, piedad!



QUADRO III
MUSSETTA *Partire in ballata*
MARCELLO *Vipera!*



QUADRO IV
COLLINE *Ma di mal cu' ti stasce la*
SOMMARIO *Il suo sangue si roggia del*



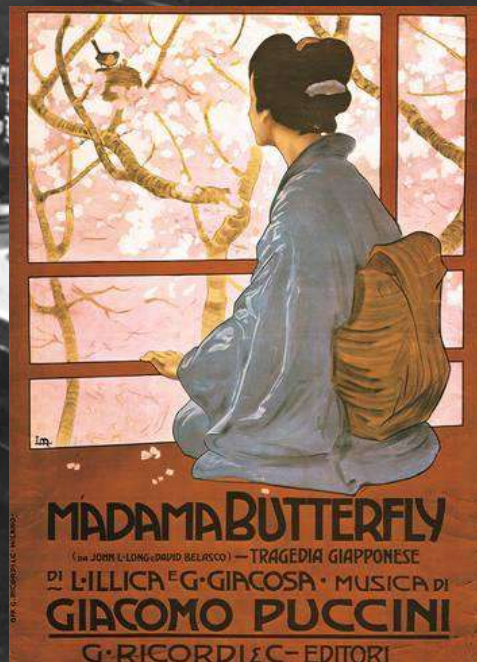
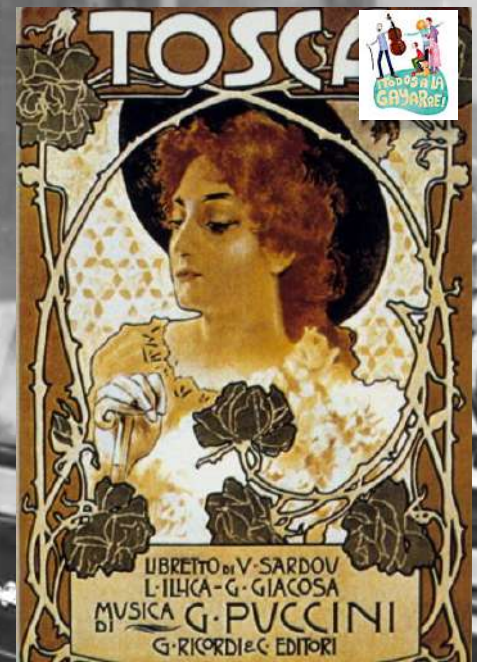


La bohème. La bohème,
ça voulait dire
on est très heureux.
La bohème. La bohème,
nous ne mangions
qu'un jour sur deux

Charles Aznavour: La Bohème

La bohemia. La bohemia
significaba: somos muy felices.
La bohemia. La bohemia,
comíamos un día sí y otro no





Aria de Musetta



Quando m'en vò,
Quando m'en vò soletta per la via,
La gente sosta e mira.
E la bellezza mia tutta ricerca in me,
Ricerca in me da capo a pie.

Quando voy solita por la calle,
la gente se detiene a mirar
este vestido discreto que llevo
y mis zapatos de Cenicienta.

Mozart: *La Flauta Mágica*: Aria de la Reina de la Noche



La Bohème

ART BY
WILLIAM
ELLIOTT



An Opera by Giacomo Puccini

Nuestra historia sigue a
cuatro pobres bohemios que
intentan salir adelante en el
París del siglo XIX





Es su vecina,
Mimí, que se
le ha apagado
la vela



Los dos se
enamoran a
primera vista



Se unen a los
amigos para
celebrarlo en el
Café Momus.



Pero el drama
no está lejos

La exnovia
de Marcello
se acerca



Está dando un
paseo con su
nueva pareja

Pero sigue
enamorado de
Marcello



Abandona al
señor y se lanza a
los brazos de
Marcello

Los bulliciosos
bohemitos
huyen...



... dejando que
pague la cuenta
el señor

Ha pasado el
tiempo, las cosas ya
no son tan alegres.



Mimí está
enferma, y,
además, Rodolfo
la ha
abandonado.

Le busca y le
pide una
explicación



Ella acepta, pero antes quiere que pasen el último invierno juntos





En esto, aparece
Musetta con
Mimí en las
últimas



Ha vuelto para
estar con Rodolfo
en sus últimos días



Reunida por fin
con su amor,
Mimí muere

Rodolfo, velando
junto a su cama,
grita su nombre con
angustia

FIN

Acto 1º: La buhardilla de La Bohème



Acto 2º: Calle de París con terraza y cafetería



¡Naranjas!
¡Dátiles!
¡Castañas calientes!
¡Muñecos!
¡Turrones y caramelos!
¡Vaya pasteles!
¡Nata montada!
¡Leche de coco!
¡Zanahorias!

¡Parpignol!
¡Parpignol! ¡Parpignol! ¡Parpignol!



La trompetilla o el caaaa
ba llín

¡Flores, para las mujeres guapas!

¡Gorriones!

¡Pájaros!

¡Truchas!

¡Camarero! ¡Un vaso!

¡Deprisa! ¡Aquí!

¡Licor de cerezas!





yor
des buen rrón
Tam-bor ma fi con gar cla tam po pon
la bo el rín el bor pon pon
con con pon

a
Van des a quí
fi pa por ve
lar y san se ve bien
ya les si con
les mi
yo pa
y tín.





Jorge Robaina



Estíbaliz Martyn



MIMI

+

MUSETTA



Bernstein: Candide

Me obligan a brillar y ser alegre.
Ojalá me hubiera quedado en casa.
La necesidad me trajo hasta aquí.
Por eso canto mis penas, que nadie
puede calmar.



Perlas y anillos... Ay, no compensa.
Los conseguí a un precio muy alto.
Los brazaletes ¿pueden secar mis
lágrimas?

Pero me gusta divertirme.
Me gusta el champán y los vestidos.
No quiero llorar, quiero ser alegre.

AAAAA



La joyas compensan mi tristeza.
Estas baratijas son entrañables.
Si yo no soy buena, mis joyas lo son.
Me da vergüenza, pero lo oculto.

AAAAA

CUARTETO DITTERSDORF



Aventura por el Rhin

Últimos momentos de los amores de Sigfrido y Brunhilda

TODOS A LA GAYARRE - TEATRO REAL - X AÑO - 30 ENERO 2022 - Nº 79



¡repas a la GAYARRE!

Aria de Musetta

Quando m'en vò,
Quando m'en vò soletta per la via,
La gente sosta e mira,
E la bellezza mia tutta ricerca in me,
Ricerca in me da capo a pie.

Quando voy solita por la calle,
la gente se detiene a mirar
este vestido discreto que llevo
y mis zapatos de Cenicienta.

Cuando voy solita por la calle,
la gente se detiene a mirar
este vestido discreto que llevo
y mis zapatos de Cenicienta.

¡Parpignoll!
¡Parpignoll! ¡Parpignoll! ¡Parpignoll!
...tilla o el caaaa ba llín

La trompetilla o el caaaa ba

La trompetilla o el
¡Flores, para las mujeres guapas!
¡Gorriones!
¡Camarero! ¡Un vaso!
¡Deprisa! ¡Aquí!
¡Licor de cerezas!

www.fernandopalacios.es



Memory

